材质：105g铜版纸　尺寸：60X80mm　印刷：4c　双面印刷　折页

确保成型后封面封底如下所示，顺序勿修改

封面 →

封底 →

AUKEY

USER MANUAL

MagFusion M 10000

10000mAh Wireless Power Bank

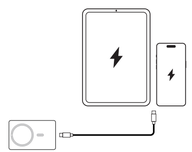
Benutzerhandbuch | Manuel de l'Utilisateur | Manual de Usuario
Manuale d'uso | Panduan penggunna | Instrukcja obsługi | Kullanım kılavuzu
Руководство пользователя | 使用手冊 | 取扱説明書 | دليل المستخدم

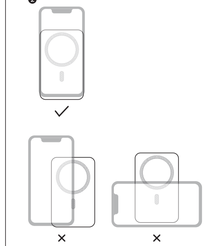
Charging Your Phone or Tablet Using Charging Cables

Kabelgebundenes Aufladen Ihres Telefons oder Tablets
Chargez votre téléphone ou votre tablette à l'aide d'un câble de chargeur
Carga de un teléfono o una tableta por cable
Ricarica del telefono o del tablet tramite cavi di ricarica
Mengisi Daya Ponsel atau Tablet Anda Menggunakan Kabel Pengisian Daya
Ładowanie telefonu lub tabletu za pomocą kabli ładujących
Telefonunuzu veya Tabletinizi Şarj Kablosunu Kullanarak Şarj Etme
Используйте зарядный кабель для зарядки телефона или планшета
使用有線傳輸線充電手機或平板電腦
ケーブルを使用してスマートフォンまたはタブレットを充電する
تحتاج هاتفك أو جهاز الكمبيوتر اللوحي على استخدام كابلات الشحن

Charging Your Phone Wirelessly

Drahtloses Aufladen Ihres Telefons
Chargez votre téléphone sans fil
Carga de un teléfono de forma inalámbrica
Ricarica del telefono in modalità wireless
Bezprzewodowe ładowanie telefonu
Ładowanie telefonu bezprzewodowo
Telefonunuzu Kablosuz Olarak Şarj Etme
Беспроводная зарядка вашего телефона
為您的手機無線充電
ワイヤレスでスマートフォンを充電する
تحتاج هاتفك لاستكمال





Charging Wirelessly

Kabellases Aufladen
Chargement sans fil
Carganda de forma inalámbrica
Ricarica in modalità wireless
Mengisi daya secara nirkabel
Ładowanie bezprzewodowe
Kablosuz şarj etme
Зарядка беспроводным способом
無線充電中
ワイヤレス充電中
الشحن اللاسلكي

Foreign object detected

Fremdkörper erkannt
Corps étranger détecté
Objeto extraño detectado
Rilevato corpo estraneo
Wykryto obcy obiekt
Yabancı nesne algılandı
Обнаружен посторонний предмет
偵測到異物
異物検出
تم الكشف عن جسم غريب

Charging Your Smart Watch and Bluetooth Earphones

Laden Sie Ihre Smart-Uhr oder Bluetooth-Kopfhörer auf
Chargez votre Smart Watch ou vos écouteurs Bluetooth
Cargue su reloj inteligente o auriculares Bluetooth
Ricarica il tuo smartwatch o le cuffie Bluetooth
Naładuj swój inteligentny zegarek lub słuchawki Bluetooth
Ladowanie inteligentnego zegarka lub słuchawek Bluetooth
Akıllı Saatinizi veya Bluetooth Kulaklığınızı Şarj Etme
Зарядите свои умные часы или наушники Bluetooth
為您的智能手錶和藍牙耳機充電
スマートウォッチ、Bluetoothイヤホンの充電
شحن ساعتك الذكية أو سماعات البلوتوث

1 Press and hold the power button for 2-5 seconds to enter small current mode, and four indicator lights turn on and off automatically by order.
Halten Sie den Einschaltknopf 2–5 Sekunden lang gedrückt, um den Kleinstrommodus zu aktivieren, und die vier Anzeigelampen schalten sich abwechselnd in der Reihenfolge ein und aus.
Appuyez et maintenez le bouton d'alimentation enfoncé pendant 2 à 5 secondes pour entrer en mode petit courant, et les quatre voyants s'allument et s'éteignent alternativement dans l'ordre.
Mantenga presionado el botón de encendido durante 2–5 segundos para entrar en modo de corriente pequeña, y las cuatro luces indicadoras se encienden y apagan alternativamente en orden.
Premere e tenere premuto il pulsante di accensione per 2–5 secondi per entrare in modalità a bassa corrente, e le quattro spie si accendono e si spengono alternativamente in ordine.
Tekan dan tahan tombol daya selama 2–5 detik untuk memasuki mode arus kecil, dan empat lampu indikator menyala dan mati secara bergantian sesuai urutan.
Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez 2–5 sekund, aby przejść do trybu małego prądu, a cztery diody LED zapalają się i gasną naprzemiennie po kolei.
Küçük akım modunu girmek için güç düğmesini 2–5 saniye basılı tutun ve dört gösterge ışığı sırayla dönüşümlü olarak yanıp söner.
Нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 2–5 секунд, чтобы войти в режим малого тока, и четыре индикаторных светодиода включ и выкл автоматически попеременно по порядку.
按住電源開關 2–5 秒進入小電流模式，四個指示燈將依序以閃爍與開熄。
電源ボタンを2～5秒間押し続けて小電流モードに入り、4つのインジケーターライトが順番に交互に点灯および消灯します。
اضغط مع الاستمرار على زر الطاقة لمدة 2 إلى 5 ثوان للدخول في وضع التيار الصغير، وتبدل أضواء المؤشر الأربعة تلقائيًا بالتشغيل والإيقاف بالترتيب.

2 Charge your smart watch, Bluetooth earphones, or other low-power accessories.
Laden Sie Ihre Smartwatch, Bluetooth-Kopfhörer oder anderes Zubehör mit geringem Stromverbrauch auf.
Chargez votre Smart Watch et vos écouteurs Bluetooth ou d'autres appareils à faible consommation.
Cargue su reloj inteligente, auriculares Bluetooth o otros accesorios de baja potencia.
Carica il tuo smartwatch, auricolari Bluetooth o altri accessori a bassa potenza.
Isi daya jam tangan pintar, earphone Bluetooth, atau daya rendah lainnya akseseris.
Naładuj swój inteligentny zegarek, słuchawki Bluetooth lub inne akcesoria o niskim poborze mocy.
Akıllı saatinizi, Bluetooth kulaklığınızı veya diğer düşük güçlü aksesuarlarınızı şarj edin.
Зарядите свои смарт-часы, Bluetooth-наушники или другие маломощные аксессуары.
為您的智能手錶、藍牙耳機或其他低電量配件充電。
スマートウォッチ、Bluetoothイヤホン、その他低電力機器を充電する。
اشحن ساعتك الذكية أو سماعات البلوتوث أو غيرها من الملحقات منخفضة الطاقة.

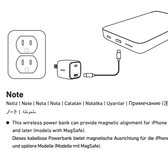
3 Exit low current charging mode: Press and hold the power button for 2–5 seconds.
Niedrigstrom-Lademodus verlassen: Halten Sie den Netzschalter 2–5 Sekunden lang gedrückt.
Sortir du mode de charge au courant faible : appuyer pendant 2–5 secondes sur le bouton d'alimentation.
Salir del modo de carga de baja corriente: Mantenga pulsado el botón de encendido durante 2–5 segundos.
Uscire dalla modalità di carica a bassa corrente: tenere premuto il pulsante di accensione per 2–5 secondi.
Keluar dari mode pengisian arus rendah: Tekan dan tahan tombol daya selama 2–5 detik.
Wyjdź z trybu ładowania niskoprądowego: Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez 2–5 sekundy.
Düşük akım şarj modundan çıkma: Güç düğmesini 2–5 saniye basılı tutun.
Выход из режима слаботочной зарядки: нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 2–5 секунд.
離開低電流充電模式：按住電源開關 2–5 秒。
低電流充電モードをオフにするには、電源ボタンを2～5秒間長押しします。
الخروج من وضع الشحن بتيار منخفض: اضغط مع الاستمرار على زر الطاقة لمدة 2 إلى 5 ثوان.

Charging Devices Wirelessly and Using Cables Simultaneously

Gleichzeitiges drahtloses und kabelgebundenes Aufladen von Geräten
Chargez votre appareil sans fil et à l'aide d'un câble simultanément
Carga de dispositivos de forma inalámbrica y por cable simultáneamente
Ricarica dei dispositivi in modalità wireless e utilizzo dei cavi simultaneamente
Mengisi Daya Perangkat Secara Nirkabel dan Menggunakan Kabel Secara Bersamaan
Ładowanie urządzeń bezprzewodowo i jednocześnie korzystanie z kabli
Cihazları Kablosuz Şarj Etme ve Kabloları Eşzamanlı Kullanma
Зарядка устройств по беспроводной сети и с помощью кабелей одновременно
同時為裝置進行無線充電和使用纜線充電
ワイヤレスおよびケーブルを使用したデバイスの同時充電
شحن الأجهزة لاسلكيًا واستخدام الكابلات بشكل متزامن

Recharging Your Power Bank

Aufladen Ihres Powerbanks
Rechargez votre batterie portable
Recargando tu banco de energía
Ricarica del tuo power bank
Mengisi ulang power bank Anda
Ładowanie power banku
Power bankınızı şarj etme
Зарядка вашего внешнего аккумулятора
為您的行動電源充電
パワーバンクの充電
إعادة شحن بنك الطاقة الخاص بك



Note

Note | Note | Nota | Nota | Catatan | Notatka | Uyarılar | Примечание | 注意 | ملحوظة

- This wireless power bank can provide magnetic alignment for iPhone 12 series and later (models with MagSafe).
  Dieses kabellose Powerbank bietet magnetische Ausrichtung für die iPhone 12-Serie und spätere Modelle (Modelle mit MagSafe).
  Cette batterie portable sans fil offre un alignement magnétique pour la série iPhone 12 et les modèles ultérieurs (modèles avec MagSafe).
  Esta batería de energía inalámbrica puede proporcionar alineación magnética para la serie iPhone 12 y posteriores (modelos con MagSafe).
  Questo power bank wireless può fornire allineamento magnetico per la serie iPhone 12 e successive (modelli con MagSafe).
  Power bank nirkabel ini dapat menyediakan penyelarasan magnetik untuk seri iPhone 12 dan yang lebih baru (model dengan MagSafe).
  Ten bezprzewodowy power bank zapewnia magnetyczne wyrównanie dla serii iPhone 12 i nowszych (modele z MagSafe).
  Bu kablosuz power bank, iPhone 12 serisi ve sonrası (MagSafe destekli modeller) için manyetik hizalama sağlayabilir.
  Этот беспроводной power bank обеспечивает магнитное выравнивание для серии iPhone 12 и более поздних моделей (модели с MagSafe).
  這款無線行動電源可為 iPhone 12 系列及後續機型（支援 MagSafe 的機型）提供磁力對準。
  このワイヤレスパワーバンクは、iPhone 12シリーズ以降（MagSafe対応モデル）の磁気整列を行います。
  يمكن لبنك الطاقة اللاسلكي هذا أن يوفر محاذاة مغناطيسية لسلسلة iPhone 12 والإصدارات الأحدث (بنماذج MagSafe).

- The USB-C port supports USB Power Delivery fast charging for iPhone 8 and later models when used with an Apple certified cable.
  Der USB-C-Anschluss unterstützt USB Power Delivery-Schnelladung für iPhone 8 und spätere Modelle, wenn ein Apple-zertifiziertes Kabel verwendet wird.
  Le port USB-C prend en charge la charge rapide USB Power Delivery pour les iPhone 8 et modèles ultérieurs lorsqu'un câble certifié Apple est utilisé.
  El puerto USB-C admite carga rápida USB Power Delivery para iPhone 8 y modelos posteriores cuando se usa con un cable certificado por Apple.
  La porta USB-C supporta la ricarica rapida USB Power Delivery per iPhone 8 e modelli successivi se utilizzata con un cavo certificato Apple.
  Port USB-C mendukung pengisian cepat USB Power Delivery untuk iPhone 8 dan model yang lebih baru saat digunakan dengan kabel bersertifikat Apple.

Follow Us to Unlock More about AUKEY:

@AUKEYofficial
@aukeyofficial
@AUKEYofficial
AUKEYofficial

Model: PB-MS08

AuGroup (SHENZHEN) Cross-Border Business Co., Ltd.
www.aukey.com | support@aukey.com
Room 104, Kangli Information Valley Building, No. 66 Pingji Avenue, Shangliang Community, Nanwan Street, Longgang District, Shenzhen
FC/CE: 2BMQP-PBMS08
Made in China

CCAH25LP6610T0

RoHS

Product Care and Precautions

Produktpflege und Vorsichtsmaßnahmen
Entretien et précautions du produit
Cuidados y precauciones del producto
Cura e precauzioni del prodotto
Perawatan produk dan tindakan pencegahan
Pielęgnacja produktu i środki ostrożności
Ürün Bakımı ve Önlemler
Уход за изделием и меры предосторожности
產品保養及注意事項
製品のお手入れと使用上の注意
العناية بالمنتج والاحتياطات

- Do not impact or drop the product.
  Stoßen Sie nicht auf das Produkt und lassen Sie es nicht fallen.
  Ne pas heurter ou laisser tomber le produit.
  No golpee ni deje caer el producto.
  Non urtare o far cadere il prodotto.

Port USB-C obsługuje szybkie ładowanie USB Power Delivery dla iPhone'a 8 i nowszych modeli przy użyciu certyfikowanego kabla Apple.
USB-C bağlantı noktası, Apple sertifikalı bir kablo ile kullanıldığında iPhone 8 ve sonraki modeller için USB Power Delivery hızlı şarjı destekler.
Порт USB-C поддерживает быструю зарядку USB Power Delivery для iPhone 8 и более поздних моделей при использовании сертифицированного аккумулятора Apple.
USB-C 連接埠搭配 Apple 認證的線材時，iPhone 8 及後續機型提供 USB Power Delivery 快速充電。
USB-C埠—与Apple认证产品一起使用时，iPhone 8及iPhone的后续型号支持USB Power Delivery快速充电。
عند استخدامه مع كابل معتمد من Apple، يدعم منفذ USB-C الشحن السريع من USB Power Delivery لأجهزة iPhone 8 والطرازات الأحدث.

Jangan membenturkan atau menjatuhkan produk.
Ne cognez pas et ne laissez pas tomber le produit.
Не ударяйте и не роняйте устройство.
請勿撞擊或掉落產品。
لا تترك المنتج في السيارة لفترة طويلة.

- Do not leave the product in the car for a long time.
  Lassen Sie das Produkt nicht längere Zeit im Auto.
  Ne laissez pas le produit dans la voiture pendant une longue période.
  No deje el producto en el coche durante mucho tiempo.
  Non lasciare il prodotto in macchina per molto tempo.
  Jangan tinggalkan produk di dalam mobil dalam waktu lama.
  Nie pozostawiaj produktu w samochodzie przez dłuższy czas.
  Ürünü uzun süre arabada bırakmayın.
  Не оставляйте изделие в машине надолго.
  請勿將產品長時間留在車內。
  車のそばに長時間放置しないでください。

- Do not disassemble or modify.
  Nicht zerlegen oder modifizieren.
  Ne pas démonter ou modifier.
  No desmonte ni modifique.
  Non smontare o modificare.
  Jangan membongkar atau memodifikasi.
  Nie demontować ani nie modyfikować.
  Sökmeyin ve üzerinde değişiklik yapmayın.
  Не разбирайте и не модифицируйте.
  請勿拆卸或改裝。
  分解・改造をしないでください。

- Recharge the power bank at least once every 3 months.
  Laden Sie die Power Bank mindestens alle 3 Monate auf.
  Rechargez la batterie externe au moins une fois tous les 3 mois.
  Recargue el banco de energía al menos una vez cada 3 meses.
  Ricaricare il power bank almeno una volta ogni 3 mesi.
  Isi ulang power bank minimal 3 bulan sekali.
  Ładuj power bank co najmniej raz na 3 miesiące.
  Güç bankasını en az 3 ayda bir şarj edin.
  Заряжайте внешний аккумулятор не реже одного раза в месяц.
  行動電源每 3 個月至少充電一次。
  外部電源を3か月に1回以上充電してください。
  اعادة شحن بنك الطاقة مرة واحدة على الأقل كل 3 أشهر.

- Please stop using the product immediately and contact the support center in the following cases.
  - The product emits smoke
  - The product leaks liquid
  - You detect an abnormal smell such as burnt smell

  Bitte hören Sie in den folgenden Fällen sofort auf, das Produkt zu verwenden, und wenden Sie sich an das Support-Center.

- Das Produkt gibt Rauch ab
- Aus dem Produkt tritt Flüssigkeit aus
- Das Produkt hat einen anormalen Geruch, z. B. Brandgeruch

Veuillez cesser immédiatement d'utiliser le produit et contacter le centre d'assistance dans les cas suivants.
- Le produit dégage de la fumée
- Le produit fuit du liquide
- Le produit a une odeur anormale telle qu'une odeur de brûlé

Deje de usar el producto inmediatamente y comuníquese con el centro de soporte en los siguientes casos.
- El producto emite humo
- El producto vierte líquido.
- El producto tiene un olor anormal, como un olor a quemado.

Interrompere immediatamente l'utilizzo del prodotto e contattare il centro di assistenza nei seguenti casi.
- Il prodotto emette fumo
- Il prodotto perde liquido
- Il prodotto ha un odore anomalo come un odore di bruciato

Hanya segera hentikan penggunaan produk dan hubungi pusat dukungan dalam kasus berikut.
- Produk mengeluarkan asap
- Produk mengeluarkan cairan
- Produk memiliki bau tidak normal seperti bau terbakar

W następujących przypadkach należy natychmiast zaprzestać korzystania z produktu i skontaktować się z centrum wsparcia.
- Produkt wydziela dym
- Z produktu wycieka płyn
- Produkt ma nietypowy zapach, taki jak zapach spalenizny

Aşağıdaki durumlarda lütfen ürünü kullanmayı hemen bırakın ve destek merkeziyle iletişime geçin.
- Ürün duman çıkarıyor
- Ürün sıvı sızdırıyor
- Üründe yanık kokusu gibi anormal bir koku var

Немедленно прекратите использование продукта и обратитесь в центр поддержки в следующих случаях.
- Продукт выделяет дым
- Продукт протекает жидкость
- Продукт имеет необычный запах, например запах гари

在以下情況下，請立即停止使用產品並聯繫支援中心。
- 產品冒煙
- 產品漏液
- 產品有異味等異常狀況

以下の場合は製品の使用を中止し、サポートセンターにご連絡ください。
- 煙が出ている
- 液体が漏れている
- 焦ぐさいなどの異臭がする

يرجى التوقف عن استخدام المنتج فورًا والاتصال بمركز الدعم في الحالات التالية.
- المنتج يصدر دخانًا
- المنتج يسرب السائل
- تشعر بوجود رائحة غير طبيعية مثل رائحة حارقة

- Batteries should be disposed of according to local environmental law.
  Batterien sollten gemäß den örtlichen Umweltgesetzen entsorgt werden.
  Les batteries doivent être éliminées conformément à la législation environnementale locale.
  Las baterías deben eliminarse según el derecho medioambiental local.
  La batteria devono essere smaltite secondo le leggi ambientali locali.
  Baterai harus dibuang sesuai dengan undang-undang lingkungan setempat.
  Baterie należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.
  Piller yerel çevre yasalarına uygun şekilde atılmalıdır.

Батареи следует утилизировать в соответствии с местным законодательством об охране окружающей среды.
應依地方環境保護法規處理電池。
本製品を廃棄する際は、各自治体の指示に従って分別して、正しく廃棄してください。
يجب التخلص من البطاريات وفقًا لقوانين البيئة المحلي.

This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

This product complies with the radio interference requirements of the European Community.

Declaration of Conformity

This product is intended for use within Europe. This equipment complies with the essential requirements for the Radio Equipment Directive 2014/53/EU. AuGroup (SHENZHEN) Cross-Border Business Co., Ltd. hereby declares that this product PB-MS08 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU. The Declaration of Conformity for the PB-MS08 is available from www.aukey.com

Deklaracja zgodności

Ten produkt jest przeznaczony do użytku w Europie. To urządzenie spełnia zasadnicze wymagania dyrektywy w sprawie urządzeń radiowych 2014/53 / UE. Firma AuGroup (SHENZHEN) Cross-Border Business Co., Ltd. niniejszym oświadcza, że ten produkt PB-MS08 jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i innymi stosownymi postanowieniami dyrektyw 2014/53 / UE, 2014/35 / UE, 2014/30 / UE. Deklaracja zgodności PB-MS08 jest dostępna na stronie www.aukey.com

Warranty & Customer Support

Garantie & Kundenservice | Garantie et Service Client | Garantía & Soporte al Cliente
Garanzia & Assistenza ai Clienti | Garansi & Dukungan Pelanggan | Gwarancja i obsługa klienta | Garanti ve Müşteri Desteği | Гарантия и поддержка клиентов | 保固與客戶支援 | ضمان ودعم العملاء

For questions, support, or warranty claims, please contact your seller directly.
Bei Fragen, Support oder Garantieansprüchen wenden Sie sich bitte direkt an Ihren Verkäufer.
Pour toute question, assistance ou réclamation au titre de la garantie, veuillez contacter directement votre vendeur.
Para preguntas, soporte o reclamos de garantía, comuníquese directamente con su vendedor.
Per domande, assistenza o reclami in garanzia, contatta direttamente il venditore.
Untuk pertanyaan, dukungan, atau klaim garansi, hubungi langsung penjual Anda.
W przypadku pytań, wsparcia lub roszczeń gwarancyjnych skontaktuj się bezpośrednio ze sprzedawcą.
Sorularınız, destek veya garanti talepleriniz için lütfen doğrudan satıcınızla iletişime geçin.
Если у вас есть вопросы, вам нужна поддержка или вы подаете гарантийную претензию, обратитесь напрямую к продавцу.
如有疑問、需要支持或申請保固索賠，請直接聯繫您的賣家。
ご質問、サポート、または保証請求については、サポートセンター(support.japan@aukey.com)にお直接お問い合わせください。
للأسئلة أو الدعم أو مطالبات الضمان، يرجى الاتصال ببائعك مباشرة.

FCC Statement

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

-- Reorient or relocate the receiving antenna.

-- Increase the separation between the equipment and receiver.

-- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

-- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help. The device has been evaluated to meet general RF exposure statement.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void your authority to operate the equipment.

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement, the device can be used in portable exposure condition without restriction.

Specifications

Spezifikationen | Spécification | Especificaciones | Specifiche | Spesifikasi | Specyfikacje | Özellikler | Технические характеристики | 規格 | 製品仕様 | المواصفات

Model	Modell	Modèle	Modelo	Modello	Modelo	Model	Modèl	Özellikler	Модель	型號	型番	الطراز	PB-MS08
Battery capacity	Batteriekapazität	Capacité de batterie	Capacidad de la batería	Capacità della batteria	Kapasitas baterai	Pojemność baterii	PR kapazitesi	Ёмкость аккумулятора	電池容量	バッテリー容量	سعة البطارية	10000mAh / 36Wh
Rated capacity	Nennkapazität	Capacité nominale	Capacidad nominal	Capacità nominale	Kapasitas yang tertera	Pojemność znamionowa	Değerlendirilmiş kapasite	Номинальная мощность	額定容量	定格容量	السعة المقدرة	5800mAh (5V)
Battery type	Batterietyp	Type de Batterie	Tipo de batería	Tipo di batteria	Jenis baterai	Typ baterii	Pil Tipi	Тип батареи	電池類型	バッテリータイプ	نوع البطارية	Lithium-polymer
Dimensions	Maße	Dimensions	Dimensiones	Dimensioni	Ukuran	Wymiary	Boyutlar	Размеры	尺寸	寸法	الأبعاد	165 × 67 × 14mm / 6.17 × 2.64 × 0.55"
Weight	Gewicht	Poids	Peso	Peso	Berat	Waga	Ağırlık	Масса	重量	重量	الوزن	173g / 6.1oz
Input	Eingang	Entrée	Entrada	Ingresso	Memasukkan	Wejście	Giriş	Вход	輸入	入力	المدخل	5V⎓3A / 9V⎓2A
Output	Ausgang	Sortie	Salida	Uscita	Keluaran	Wyjście	Toplam çıkış	Выход	輸出	出力	المخرج	USB-C out: 5V⎓3A / 9V⎓2.22A / 12V⎓1.67A (20W Max) Wireless out: 15W / 10W / 7.5W / 5W (15W Max)

Total output	Gesamtleistung	Sortie totale	Salida total	Potenza totale	Perkiraan total	Całkowita produkcja	Toplam çıkış	Общая мощность	總輸出	合計出力	الناتج الكلي	15W
Operating temperature	Betriebstemperatur	Température d'opération	Temperatura de operación	Temperatura di esercizio	Suhu pengoperasian	Temperatura robocza	Çalışma sıcaklığı	Рабочая температура	工作溫度	使用温度範囲	درجة حرارة التشغيل	0-50°C / 32-113°F
Storage temperature	Lagertemperatur	Température de stockage	Temperatura de almacenamiento	Temperatura di conservazione	Suhu penyimpanan	Temperatura przechowywania	Depolama sıcaklığı	Температура хранения	儲存溫度	保管温度範囲	درجة حرارة التخزين	-10-35°C / 14-95°F
Lithium polymer	Lithium-Polymer	Lithium-polymère	Litio polímero	Litio polimero	Lithium-polimer	Litowo-polimerowy	Lityum polimer	Литий-полимерный	鋰聚合物	リチウムポリマー	بوليمر الليثيوم	

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

-- Reorient or relocate the receiving antenna.

-- Increase the separation between the equipment and receiver.

-- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

-- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help. The device has been evaluated to meet general RF exposure statement.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void your authority to operate the equipment.

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement, the device can be used in portable exposure condition without restriction.